

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

#### Przed pierwszym użyciem

Zdejmij pokrywkę z tarką ze dzbanka pomiarowego i wyjmij wszystkie akcesoria. Dokładnie umyj je ręcznie.

#### Korzystanie z wyciskarki do cytrusów

##### Jako tarka lub zester

Umieść pokrywkę z tarką na dzbanku pomiarowym. Aby zetrzeć produkty, delikatnie przesuwaj je w obie strony po pokrywce z tarką.

##### Jako wyciskarka do cytrusów

**KROK 1:** Zamontuj małą wyciskarkę na dzbanku, wyrównując rowki z odpowiednimi szczelinami.

**KROK 2:** Przekrój owoc, który ma być wyciśnięty na równe połowy, a następnie umieść połowę na małej wyciskarce.

**KROK 3:** Wyciskaj sok z owocu za pomocą małej wyciskarki, naciskając go i obracając w lewo i prawo, aż wyciśniesz całość soku.

**KROK 4:** Aby wycisnąć sok z większych cytrusów, umieść dużą wyciskarkę nad małą wyciskarką i delikatnie dociśnij, aby ją zamocować.

##### Jako separator

**KROK 1:** Zamocuj małą wyciskarkę na dzbanku pomiarowym główną częścią skierowaną w dół, wyrównując rowki z odpowiednimi szczelinami.

**KROK 2:** Ostrożnie rozbij jajko w środkowym otworze, aby oddzielić białko od żółtka.

#### Czyszczenie wyciskarki do cytrusów

Nie myj w zmywarce.

Przed czyszczeniem zdejmij pokrywkę z dzbanka pomiarowego.

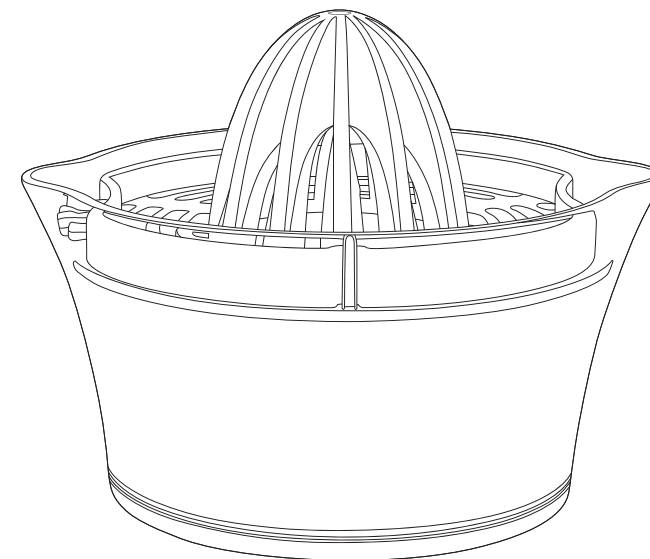
Umyj urządzenie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu i z wykorzystaniem miękkiej szmatki. Dokładnie opłucz i osusz.



**OSTRZEŻENIE:** Nadaje się tylko do miękkich cytrusów. Ostre ostrza, zachować ostrożność. PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

# User manual

Citrus juicer



Manufactured by:  
Ultimate Products UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**  
Ultimate Products Europe Ltd.,  
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**  
**MADE IN CHINA.**

CD140824/MD000000/V1

**EN** | Please retain instructions for future reference.

#### Before first use

Remove the grater lid from the measuring jug and lift out all of the accessories.  
Hand-wash thoroughly.

#### Using the citrus juicer

##### As a grater or zester

Place the grater lid onto the measuring jug. Gently rub the food to be grated or zested back and forth against the grater lid.

##### As a citrus juicer

**STEP 1:** Assemble the small reamer onto the jug by aligning the grooves with the relevant slots.  
**STEP 2:** Cut the piece of fruit to be juiced into equal halves, then place one half on the small reamer.  
**STEP 3:** Squeeze the fruit to be juiced over the small reamer and twist left to right, until all of the juice has been extracted.  
**STEP 4:** To juice larger citrus fruits, fit the large reamer over the small reamer and gently press down to secure.

##### As a separator

**STEP 1:** Assemble the small reamer face down inside the measuring jug by aligning the grooves with the relevant slots.  
**STEP 2:** Carefully crack an egg into the central opening to separate the egg white from the yolk.

#### Cleaning the citrus juicer

Not dishwasher safe.  
Remove the grater lid from the measuring jug before cleaning.  
Hand-wash all components in warm, soapy water using a mild detergent and soft cloth. Rinse and dry thoroughly.



**WARNING:** Suitable for soft citrus fruits only. Sharp blades; handle with care. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

**FR** | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

#### Avant la première utilisation

Retirez le couvercle râpe du verre doseur et retirez tous les accessoires.  
Lavez soigneusement à la main.

#### Utilisation du presse-agrumes

##### Comme râpe ou zesteur

Placez le couvercle râpe sur le verre doseur. Frottez doucement les aliments à râper ou dont vous souhaitez obtenir le zeste d'avant en arrière sur le couvercle râpe.

##### Comme presse-agrumes

**ÉTAPE 1:** placez le petit cône sur le verre doseur en alignant les rainures avec les fentes correspondantes.  
**ÉTAPE 2 :** coupez le fruit à presser en moitiés égales, puis placez une moitié sur le petit cône.  
**ÉTAPE 3 :** pressez le fruit sur le petit côté et tournez-le de gauche à droite, jusqu'à ce que tout le jus soit extrait.  
**ÉTAPE 4 :** pour presser des agrumes plus gros, placez le grand cône sur le petit cône et appuyez doucement dessus pour le mettre en place.

##### Comme séparateur

**ÉTAPE 1:** placez le petit cône à l'envers sur le verre doseur en alignant les rainures avec les fentes correspondantes.  
**ÉTAPE 2 :** cassez délicatement un œuf dans l'ouverture centrale pour séparer le blanc du jaune.

#### Nettoyage du presse-agrumes

Ne passe pas au lave-vaisselle.  
Retirez le couvercle râpe du verre doseur avant de nettoyer.  
Lavez tous les composants à la main à l'eau chaude savonneuse avec un détergent doux et un chiffon doux. Rincez et séchez complètement.



**AVERTISSEMENT :** convient uniquement aux agrumes tendres. Lames tranchantes ; manipulez avec précaution. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

**NL** | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

#### Vóór het eerste gebruik

Verwijder het deksel van de rasp van de maatbeker en haal alle accessoires eruit.  
Was grondig met de hand af.

#### De citruspersers gebruiken

##### Als een rasp of schaaaf

Plaats het deksel van de rasp op de maatbeker. Wrijf het te raspden of schillen voedsel zachtjes heen en weer tegen het deksel van de rasp.

##### Als citruspersers

**STAP 1:** Plaats de kleine perskegel op de maatbeker door de groeven uit te lijnen met de sleuven.  
**STAP 2:** Snijdt het stuk fruit dat u wilt persen in gelijke helften en leg één helft op de kleine perskegel.  
**STAP 3:** Pers het fruit over de kleine perskegel en draai het van links naar rechts totdat al het sap eruit is.  
**STAP 4:** Als u grotere citrusvruchten wilt persen, plaatst u de grote perskegel over de kleine perskegel en drukt u deze voorzichtig omlaag om deze vast te zetten.

##### Als een eierscheider

**STAP 1:** Plaats de kleine perskegel met de voorkant naar beneden in de maatbeker door de groeven uit te lijnen met de sleuven.  
**STAP 2:** Breek voorzichtig een ei in de middelste opening om het eiwit van de dooier te scheiden.

#### De citruspersers schoonmaken

Niet vaatwasmachinebestendig.  
Verwijder het deksel van de rasp van de maatbeker voordat u deze schoonmaakt.  
Was alle onderdelen met de hand in een sopje van warm water met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek. Spoel en droog grondig af.



**WAARSCHUWING :** Alleen geschikt voor zachte citrusvruchten. Scherpe messen; voorzichtig gebruiken. BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

**DE** | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

#### Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie den Reibedeckel vom Messbecher ab und heben Sie alle Zubehörteile heraus.  
Gründlich mit der Hand abwaschen.

#### Verwenden der Zitruspresse

##### Als Reibe oder Schäler

Setzen Sie den Reibedeckel auf den Messbecher. Reiben Sie die zu raspelnden oder zu schälenden Lebensmittel vorsichtig auf dem Reibedeckel vor und zurück.

##### Zitruspresse

**SCHRITT 1:** Setzen Sie die kleine Fräse auf den Becher, indem Sie die Rillen auf die entsprechenden Schlitz ausrichten.  
**SCHRITT 2:** Das zu entsaftende Stück Obst in gleiche Hälften schneiden und dann eine Hälfte auf die kleine Fräse geben.  
**SCHRITT 3:** Drücken Sie die zu entsaftende Frucht über die kleine Fräse und drehen Sie sie von links nach rechts, bis der Saft vollständig ausgepresst ist.  
**SCHRITT 4:** Um größere Zitrusfrüchte zu entsaften, setzen Sie die große Fräse auf die kleine Fräse, und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, um sie zu fixieren.

##### Als Trenner

**SCHRITT 1:** Setzen Sie die kleine Fräse mit der bedruckten Seite nach unten in den Messbecher ein, indem Sie die Rillen auf die entsprechenden Schlitz ausrichten.  
**SCHRITT 2:** Ein Ei vorsichtig in die mittlere Öffnung schlagen, um das Eiweiß vom Eigelb zu trennen.

#### Reinigen der Zitruspresse

Nicht spülmaschinenfest.  
Nehmen Sie den Deckel des Reibedeckels vor der Reinigung vom Messbecher ab.  
Reinigen Sie alle Komponenten mit einem milden Reinigungsmittel, warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch von Hand. Gut abspülen und gründlich trocknen.



**WARNUNG:** Nur für weiche Zitrusfrüchte geeignet. Klingen sind scharf; vorsichtig handhaben. AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

**ES** | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

#### Antes del primer uso

Retire la tapa con rallador de la jarra medidora y quite todos los accesorios.  
Lave a mano cuidadosamente.

#### Uso del exprimidor

##### Como rallador

Coloque la tapa con rallador en la jarra medidora. Frote suavemente los alimentos que desea rallar sobre la tapa con rallador.

##### Como exprimidor

**PASO 1:** Coloque el exprimidor pequeño en la jarra alineando las ranuras correspondientes.  
**PASO 2:** Corte la pieza de fruta que va a exprimir en mitades iguales y coloque una mitad en el exprimidor pequeño.  
**PASO 3:** Presione la fruta contra el exprimidor pequeño y gírela de izquierda a derecha hasta que se haya extraído todo el zumo.  
**PASO 4:** Para exprimir cítricos más grandes, coloque el exprimidor grande sobre el exprimidor pequeño y presione suavemente para encajarlo.

##### Como separador

**PASO 1:** Coloque el exprimidor pequeño boca abajo dentro de la jarra medidora alineando las ranuras correspondientes.  
**PASO 2:** Abra con cuidado un huevo en la abertura central para separar la clara de huevo de la yema.

#### Limpieza del exprimidor

Producto no apto para lavavajillas.  
Quite la tapa con rallador de la jarra medidora antes de proceder con la limpieza.  
Limpie a mano todas las piezas con agua caliente, un jabón suave y un paño suave. Enjuague y seque cuidadosamente.



**ADVERTENCIA:** Producto apto únicamente para cítricos blandos. Las cuchillas están afiladas; manipule el producto con cuidado. MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

**IT** | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

#### Prima del primo utilizzo

Rimuovere il coperchio della grattugia dal misurino ed estrarre tutti gli accessori.  
Lavare a mano accuratamente.

#### Utilizzo dello spremiagrumi

##### Utilizzo come grattugia o spremiagrumi

Posizionare il coperchio della grattugia sul misurino. Strofinare delicatamente il cibo da grattugiare o spremere avanti e indietro contro il coperchio della grattugia.

##### Utilizzo come spremiagrumi

**PASSAGGIO 1:** montare lo spremiagrumi piccolo sul misurino allineando le scanalature con le relative fessure.  
**PASSAGGIO 2:** tagliare a metà il pezzo di frutta da spremere, quindi posizionare una metà sullo spremiagrumi piccolo.  
**PASSAGGIO 3:** schiacciare la frutta sullo spremiagrumi piccolo e girarla da sinistra a destra fino a estrarre tutto il succo.  
**PASSAGGIO 4:** per estrarre il succo da frutti più grandi, inserire lo spremiagrumi grande su quello piccolo e premere delicatamente verso il basso per fissarlo.

##### Utilizzo come separatore

**FASE 1:** montare lo spremiagrumi piccolo rivolto verso il basso all'interno del misurino allineando le scanalature con le relative fessure.  
**PASSAGGIO 2:** rompere con cautela un uovo nell'apertura centrale per separare l'albume dal tuorlo.

#### Pulizia dello spremiagrumi

Non lavabile in lavastoviglie.  
Rimuovere il coperchio della grattugia dal misurino prima di pulirlo.  
Lavare tutti i componenti con acqua calda e sapone, utilizzando un detergente delicato e un panno morbido. Sciacquare e asciugare accuratamente.



**AVVERTENZA:** Adatto solo per agrumi morbidi. Lame affilate, maneggiare con cura. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.